

華  
字  
目  
録

**CHINESE MAIL**  
THE WAH TSZ YAT PO, LTD.  
5, WELLINGTON STREET,  
HONGKONG,  
CHINA.  
Cable Address:- "WAH TSZ PO"  
(Business Dept. C. 227  
Tele:- (Editorial Dept. C. 2897  
P. O. Box No. 100,

NO. 2000 3 4th OCTOBER 1927  
張大開日無機出脫本  
號三二〇〇二一號  
樓四號十香蘭部部號蜀  
昌興創人印齊

發行所	電話七號	香港	梁瑞記
總經銷部	電話二七號	九龍	陳瑞生
郵局信箱	第一九七號	九龍	陳瑞生
第一九七號		九龍	陳瑞生
本港全年港幣	十三元	外埠	加郵費
每月一元二		廣州	小呂宋
毫中國內地及		西貢	星架坡
外埠全年港幣	計	檳榔嶼	小呂宋
幣幣廿元每月		汕頭	小呂宋
元七毫計開月		西貢	小呂宋
電沽有郵五		西貢	小呂宋
報費先惠		西貢	小呂宋
郵費不收		西貢	小呂宋

日本妙法蓮華經筋整監

特贈獎券 八二五  
贈美金盒  
一貨靚  
價平  
各種肥皂  
應有盡有  
另有美人畫送一張  
中華視廠 電話  
總機五二八



理代總行威昌行北高港  
售發有均店商大各埠外華

建善堂追風龍虎膏愈症列左

二十餘年痼疾因感貼於上頂風濕骨痛獲效後爲本堂常備  
寶丹貼於膝 兩處本年風濕民氣 甚重其症生入 兩處  
即貼藥入 兩處一年一度效驗如神 骨痛腰膝手足麻木腿長  
濕熱脚氣年能成十餘貼愈矣 批覆須知須有辨口 批覆  
先生年逾七旬患風濕痺已成風痺症貼本堂龍虎膏五  
帖痊癒 批覆奇效祠坑口陳伯明先生 年逾不惑跌打感

[illegible]

先發八百萬元收足四百五十元  
設在新嘉坡另設分行於南洋英屬各重要  
埠及香港上海而各國大都會亦皆有代理  
關事營國內外匯兌及各種存款款項而儲  
部備有美國名廠所製精美儲蓄盒以供儲  
之用如蒙惠顧無任歡迎  
總理高良和謹啓  
宣統元年十月十四日

漢口 天津 哈爾濱 北京 青島 奉天  
開原 大連 營口 瀋陽 安東 撫順  
費客賜顧 請移玉至 辦理處面商 一切  
無任歡迎

Special formula for Colds.

The  
Cough-Relieving  
Throat  
Tablets.

**FORMAMIN<sup>TM</sup>**

達明泰福

Use  
1 or 2 tablets  
4 or 5 times a day  
after meals  
and at bedtime.

香港  
天華公司  
總代理

意是荷  
一九二六年三月  
廿二日  
正司理史天達啓

生新化毒拔膿之功效也

香港城余蕙賣文  
人和旅店余蕙屏聯榜幅  
發售

香港對聯	香港七律
香海七絕	青山七律
荻海對聯	荻海七律
花地對聯	花地七律
書齋對聯	書齋扁額
會課長聯	會課短聯
夫人廟聯	園亭對聯

三金六十元  
五金五十元  
七金四十元  
屏條加倍

人和旅店主人謹啓  
小店在香港上環海傍  
門牌一百一十八號

新出現成美女

各大商店之

意僑到香港堅尼地  
道皇后大道中

梁培基團結藥  
物起來(發冷丸)  
打倒發冷鬼  
世界被瘟害者  
速起購服  
梁培基宣傳

大 幕 開

● 喂 喂 喂 ●

快 要 到 期 了

● 廉 價 日 期 ●

十 月 十 日 截

▲ 學 會 難 得 ▲

一 需 要 倘 荷

成 商 裕 印 書 館 印 刷 所

發行所接洽

八月十九日

書 局

戶後府巷橋



上等香烟  
**中山牌**  
 中國香烟  
 其味如蘭  
 香港興和街  
 三民烟公司經理

本公司分設  
 上海沙洲港  
 漢口長庚香

家庭娛樂

之不可須臾離也。

欲以家庭消遣者當注意  
瑞昌西藥行代理各國  
名廠留聲機器刻出  
唱片門流批發一律歡迎。

香港永樂街瑞昌西藥行啟



鳥利文洋行

清存貨尾大減價

由 十 月 壹 號 起 以 兩 星 期 爲 限

各款黃金白金與銀手鐲袋鐲  
等共三千餘個款式甚多華麗  
悅目一律大減價大平特平  
減沽七折

「另有特別廉價每個減實三元不在七折之內」

諸尊光顧勿失機會

衙址在中環遮打道屈臣氏大藥房後數

華南煙公司  
牌鳳彩  
CIGARETTES  
CHINA MERCHANDISE TOBACCO CO.

國貨

物美價廉  
吸不厭

華商煙公司出品

# 壯肺久咳丸

專治門咳 壽林生醫

▲ 幸勿錯過

止咳防癆  
的確靈驗  
保免速服  
傷風咳嗽

每瓶一元 六瓶五元  
另有  
新咳丸 立愈肺咳  
各埠大商店藥房  
本公司均有出售

SAU  
名馳遠近  
久咳  
止咳丸

總發行所 廣州大馬路 壽林生藥房



皇 后 戲 院

即日開映

主演(殊文富多亞)

去年世界著名乙組第二名片

情趣片 郡主尊貴 侍者卑賤 產生愛情 使人豔羨 平等婚姻 於茲實現 情節解頤 趣妙佳片

全部七本

女明星 明星史 允臣 自立的 第一 部作品 解決愛情 四大疑難 佳片

情 海 南 針

注意

昔三國志載左慈擲  
杯化為白鵝繞殿而  
飛傳奇異今有以  
三爵杯化為三雀者  
在廣州倫受各界歡  
迎不同來港表寅費

[illegible]

爲本所灼見。奉方對馮。苟無相當佈置。必無違行政管理。觀褚玉璞之陳兵隴海。榮臻部之直薄河北岸。則奉方此次再

本報專

晉軍將士極主力戰

京綏線管奉形勢。因路軌分段拆毀。調遣遲滯。現雙方尙在準備期間。尙無大變。長非秦討晉一而備戰。一面乃希

電

後之形勢

定州正定間之新樂鐵橋已拆毀，  
京報載，據沁河岸管軍孫楚部兩連哨兵  
爲奉軍汲金純部繳械，高維嶽部三萬  
湯玉麟部一萬，已動員，高部駐張垣  
爲十九師孫德奎，廿二師竄聯芳，駐豐  
縣，必同時有極劇烈之戰鬪。而其間接  
影響，亦波及於長江。此吾人所應注意  
也。

旗花乃墨油之刷印















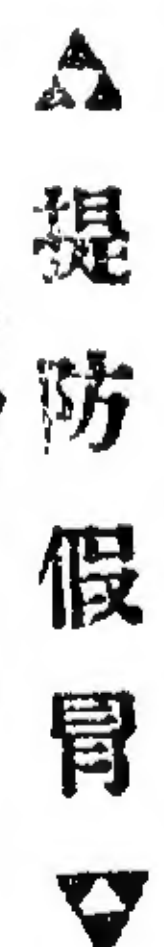
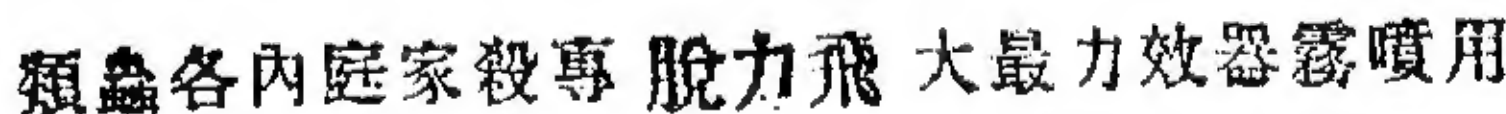
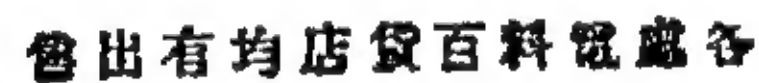








或交香港孖士打律師樓處家嚴玉階先生代  
轉亦可脫稿迅速不誤曷刻要件須守秘密  
決無辱命



注册



商標

A black and white line drawing of a person, likely a woman, wearing traditional Chinese clothing. She is holding a large, rectangular object, possibly a document or a book, which has some text on it. The person has a serene expression and is looking slightly to the side. The drawing is simple, with clean lines and no shading.

啓者本號之雙童紗紙經在本港政府稟  
請註冊立案行銷各埠數十餘年荷蒙仕商光  
顧認為真正料真久已馳名中外無待贅述而  
歷年本號稟請政府將為貨及種封外乃近  
日市上仍有類似雙童或單童及種假冒本  
號以為影射偽傳嘗試其魚目混珠之技倆然  
優定勝劣假難亂真況本號之貨色與商標早  
在貴客目光中自能分別原不足第十號噴  
辯也今本號遷往南北行街門牌第十一號  
為顧客認定本號起見再將商標提出以別  
真偽俾影射者難售其欺而購貨者免為所愚  
如蒙惠顧請移玉接洽零沽批發一律歡迎

黃益誠謹啓

潤肺化痰順氣止喘新  
久咳為清源止咳之良藥

啓者本社是月份輪值華僑日報主任但所有  
各界送登稿件請於每日下午四時以前投交  
該報以便檢查分送爲荷  
丁卯年九月初一日  
香港報界公社啓

本堂立發明此丸藥性之功  
專治之實有消毒止痛之妙  
萬靈之寶一白濁不論體虛  
或忌禁傳染有痛無痛  
均能除盡患者藥到病除永不復  
發是此症者不可不計  
每瓶二元 小瓶一元  
香港國英 香港瑞昌藥行  
人經理 唐怡成藥房 澳門會豐商店  
香港南興隆 南洋會豐商店  
總發行所 上海英租界三馬路  
發行所 廣州市靖海馬路  
各埠大藥房均有出售不及備載

接譯華英文件

惠件請寄香港般舍道六十四號A二樓弟也  
或交香港孖士打律師樓處家嚴玉階先生收  
轉亦可脫稿迅速不誤要件須守秘密至  
決無辱命

張日鴻謹啟











# 花脚

日前有花脚一雙，在沙面一帶，被巡捕房巡邏員，見其形跡可疑，即行攔截，經搜其身，得銀幣若干，及鴉片煙膏，價值約一百餘元，現已解送警署，由該署派員調查，以明真相。

▲新會馬鄉發生劫案  
新會馬鄉，日前發生一宗劫案，匪徒十餘人，持械闖入該鄉，將鄉民王某，及李某某，等，擄去，並掠奪財物，價值約五百餘元，現已由該鄉民，向警署報案，請求派員緝拿，以維治安。

▲梁意誠百發百中藥  
馳名脚氣丸  
大便下血丸  
小腸疝氣散  
即止白毒丸  
認明好藥丹

## 國內新聞

### 湘東共軍已告肅清

▲平瀏等縣已克復  
▲決定三省會剿  
▲共黨首要七人被槍斃

長沙通訊：湘東共軍，自被圍剿後，已告肅清，平瀏等縣，均已克復，現正派兵清剿殘餘，並決定三省會剿，以肅清共黨，共黨首要七人，已被槍斃，其餘殘餘，亦正被圍剿中。

▲匪徒七人，均係以日以後，在湘東一帶，從事匪徒活動，現已捕獲，並槍斃，其餘殘餘，亦正被圍剿中。

▲匪徒七人，均係以日以後，在湘東一帶，從事匪徒活動，現已捕獲，並槍斃，其餘殘餘，亦正被圍剿中。

### 何健聲明擁護

▲湘鄂院均歸武漢分會支配  
▲何健聲明擁護

各報均載：何健氏，日前發表聲明，擁護武漢分會，並聲明湘鄂院，均歸武漢分會支配，現正派兵清剿殘餘，並決定三省會剿，以肅清共黨。

▲何健聲明擁護  
▲湘鄂院均歸武漢分會支配

▲何健聲明擁護  
▲湘鄂院均歸武漢分會支配

### 湖匪擾蘇續誌

▲蘇省匪患，日益嚴重  
▲湖匪擾蘇續誌

蘇省匪患，日益嚴重，湖匪擾蘇，現已派兵清剿，並決定三省會剿，以肅清共黨。

▲蘇省匪患，日益嚴重  
▲湖匪擾蘇續誌

▲蘇省匪患，日益嚴重  
▲湖匪擾蘇續誌

### 鎮江消息

▲鎮江消息  
▲鎮江消息

鎮江消息：鎮江一帶，現正派兵清剿殘餘，並決定三省會剿，以肅清共黨。

▲鎮江消息  
▲鎮江消息

▲鎮江消息  
▲鎮江消息

### 重慶九乘雙十

▲重慶九乘雙十  
▲重慶九乘雙十

重慶九乘雙十：重慶一帶，現正派兵清剿殘餘，並決定三省會剿，以肅清共黨。

▲重慶九乘雙十  
▲重慶九乘雙十

▲重慶九乘雙十  
▲重慶九乘雙十

中外各埠均有代理  
廣州西關大新街廣生堂藥局  
汕頭西關大新街廣生堂藥局  
香港西關大新街廣生堂藥局

夫魁星為聖人德施黎庶本堂  
之藥品為應驗良藥澤及同人  
聖人之道聖藥之功存留世用  
自然太平康健

林明兒眼科  
紅腫退膜眼藥水  
小兒眼疾萬應靈丹

華醫霍爾銘返港  
醫之為道，貴乎能指法不差，方不素者，亦不多觀，霍爾銘君，現已返港，其醫術高明，現已返港，其醫術高明。

重九乘雙十  
行樂及時  
重九佳節也，雙十慶典也，吾人勞碌終日，及時行樂，正其時矣，行樂之意，無非為養身心，愉體志，然養身之法，莫善乎運動，諸君如欲操勞過度，精神衰弱，血氣兩虧者，請速服明星藥局（精神丸）。

唐拾義遷  
舖大擴充  
本分局近因營業發展，原址不敷應用，現已遷往新址，舖大擴充，現已遷往新址，舖大擴充。

明星藥局謹啓  
重九乘雙十  
行樂及時

重九乘雙十  
行樂及時  
重九佳節也，雙十慶典也，吾人勞碌終日，及時行樂，正其時矣，行樂之意，無非為養身心，愉體志，然養身之法，莫善乎運動，諸君如欲操勞過度，精神衰弱，血氣兩虧者，請速服明星藥局（精神丸）。

重九乘雙十  
行樂及時  
重九佳節也，雙十慶典也，吾人勞碌終日，及時行樂，正其時矣，行樂之意，無非為養身心，愉體志，然養身之法，莫善乎運動，諸君如欲操勞過度，精神衰弱，血氣兩虧者，請速服明星藥局（精神丸）。

重九乘雙十  
行樂及時  
重九佳節也，雙十慶典也，吾人勞碌終日，及時行樂，正其時矣，行樂之意，無非為養身心，愉體志，然養身之法，莫善乎運動，諸君如欲操勞過度，精神衰弱，血氣兩虧者，請速服明星藥局（精神丸）。

重九乘雙十  
行樂及時  
重九佳節也，雙十慶典也，吾人勞碌終日，及時行樂，正其時矣，行樂之意，無非為養身心，愉體志，然養身之法，莫善乎運動，諸君如欲操勞過度，精神衰弱，血氣兩虧者，請速服明星藥局（精神丸）。











粵聞三

張發奎關於黨國大計之重要談話

省報記者以張總面詢向華，及省數日，特上昨日報員，訪詢於東山私宅。茲將記者所得影響種種開列於黨國大局之重要談話，詳紀如下：一、時局問題，即記者問張總指揮各處之問題，張總謂現在接洽片切，各處之軍隊，均實現革命民衆利益而調動，不爲防衛革命軍而調動，簡括說，即純爲革命而調動，舉其重大任務之要點，畧可區之爲三：(一)此次實業勾結共黨，在南昌叛變，陰謀發覺，故決即討伐，并舉行政爲清鄉，殊非軍部迫，而實集遠徵，料其不入關過，即入粵境，或粵閩受其脅，而一朝傾覆，革命軍之舉，(二)鄂

黨固、實有搖動革命之險。革命之成敗，皆繫於此。本黨統一廣東之際，革命形勢，如旭日方升，乃自北上市事勝利以來，因地域之擴大，革命之擴張，漸非緩緩，因努力分子，多已出發前線，後方分子，漸見腐化，津南京之分立，黨國之分裂，革命之崩潰，紛紛並進，貪污吏，乘機沾潤，一切革命現象，均名有實亡，祇為私人井官發財之工具，民衆所得於革命之利益，當然消失不見，或至更增痛苦。此種現象，以及幼死將士之喪失，教育對於革命信仰，結果，是使革命勢力，完全消失，故請投機腐化，以及一切貪官污吏，亦為本黨重建重要任務之一。(三)武裝同志，值經年手，所得革命效果，至於如此，言之實可痛心。此後之革命策源地，於歸除一切軍部腐蝕以外，非積極從新着手於革命之新建設，本黨所領導之國民革命前途，殆無光明可言。當江蘇者，驟為本黨之外，非積極工作，以前此客其時代，共黨把持農工運動，固非真正之農工運動，而近者，已宛若無費之農工運動，即自亦祇虛有其名，投機腐化之工具，今後當召集多數之農工，徹底了解本黨所領導之國民革命意義，起而為極端參加，以肅清其實現之機會，務使占民衆最大數之農工，藏底了解本黨所領導之國民革命意義，起而為極端參加，以肅清其實現之機會，務使占民衆最大數之農工，藏底了解本黨所領導之國民革命意義，起而為極端參加，以肅清其實現之機會。

附錄：陳炯明與民衆共同奮鬥宣言、故凱旋以建設革命之新廣東

多為本黨之重大任務，以上三期，即本黨革命而前進，實現其目的，李主席之於本黨，不徒有十年抱澤之誼，且任爲重大複雜之革命思想同志，凱旋之意義，惟革命員有適當之領袖，及始終一致擁護之主席，以實行一切革命之任務。

(問)密漢合作結果、已組成特別委員會、以控制黨國一切、從此我國大勢、將一新面目、而南京決否、(答)此誠今日關心黨國大局者、所欲得而知之問題、惟余於此、請以黨員個人資格發表意見、須知南京所由分立、實肇因於私人英雄之憧憬、以致私人去就爲重、黨國爲輕、黨國爲輕、中於中央黨部及政府之在武漢、始終無何遠反黨紀可言、從事實上證明台法、一切爲國人所能共見、南方同志、主張合作、歡迎中央遷滬、如張昭生主席主張、迅開執黨委員四次會議、以統一黨國并召集第三代表大會、以解決過去糾紛、本屬正當辦法、不此之務、乃任昔庸老朽之輩、陰謀操縱、竟任由西山分子加入、近且更組所謂中央特別委員會、此種合作辦法、凡在黨員、均能知其第三代表大會、始第二代表大會開除、如謝持鄒魯、且爲永遠開除、至少亦須經第三代表大會、始能恢復黨籍、而黨籍未復、爲敵爲友、且不可言、安有復承認其爲黨友、而許衆列席之理、而可行、黨之鐵的紀律之謂何、藉口謂其目的已同、即可不開黨籍、而與之作伴、則彼作姦日極端以共、吾

亦將與之合作乎？而一黨二制分子之互爲猜忌，而思藉國民黨革命領袖權，使可不開黨紀，而容西山分生之命。本黨之潰耗，特以該黨分子之遂背黨紀，而所謂特別委員會，於黨章尤毫無把握，則約已闕，則何之復登台，則本黨之果石清其，詎不意義全失。而此種特別委員會，總之，前此尤覺黨紀老院化、誣妄無稽、任何地可設立類似之委員會，此種認定之舉，尤足陷黨前途於危險，絕之。前此尤覺黨紀老院化、誣妄無稽、任今日安能以當黨紀反對而求複合，且西山分子，任意盤踞中央禁律，不留使黨部成虛名老院化、誣妄無稽、任忠實同志，皆當然反對，不特不足倡導國民革命，其尤必可立而待也。（問）鐵軍革命精神，人所共識，風靡萬國，革命而凱旋之舊行，皆覺限制，惟不容異相之局外，不明革命意義，仍多揣測之詞，如傳聞各處更動，層層真相若何。（答）此種揣測，余亦偶有所聞，殊不值一哂，以作革命目的黨員，不是三民主義的信徒，最必要而接受，此不特其黨除，時思破壞國民黨之想，惟朱軍長之接受委任而做公安局長，實認爲執行革命義務量則較少，以恢復革命之勇氣，故公安局任務，實爲有由本軍同志兼任之必要，余言及此，余頗速念之希望報界同志，在此重新積極進行革命建設時期中，不特關於本軍之革命進行，應多爲揭發記載，民衆奔散低認革命，言論界非須乘其機策，不甚了解，對於一切黨內汚吏，及被機關分化分子，儘量揭破其假面目，俾有一

補紀於此，即一種將於雙十節慶祝大會中慶祝南京特委會成立之傳說。亦爲

張總指揮所極端反對者也、

第二方面軍反對共產黨宣言

國民革命軍第二方面軍張總指揮官陸榮廷、奉命率領所屬之第四軍第一旅北伐將士凱旋後，遂受廣東各界團體機關之熱烈歡迎，進民衆校時，一方面東部原爲合界團體機關之目的，一般反動賊，當該軍返粵時，製造各種謠言，希圖混淆人心，惑亂聽聰，在二日國民革命軍發表反對共產黨宣言，茲探述如下：一、國民革命軍第二方面軍反對共產黨宣言：中國處在次殖民地地位，政治經濟既受帝國主義之壓迫，要求中國民族的解放，惟有實行中國國民黨

國情不合，我們爲忠實的國民黨員，我們絕對相信民主主義是救中國的唯一方法，並且祇有三民主義的國民革命才能帶給中國人民、因此中國國民黨是國民革命的唯領導者其他任何政黨、均非許其侵奪、共產黨的個人資格加入本黨共同致力於國民革命、總理所容納者以其產生主義雖不致中國國情、而其黨則多係努力的革命份子、果能引其登于三民主義的大道、以免誤入歧途、則國民革命的過程中、當可減低甚至消滅其危險也。

所期望之三民主義的國民革命。打倒一切軍閥及帝國主義，其  
仰三民主義以我們的武力為國民黨之工具，依照總理  
遺囑、努力于國民革命、打倒一切軍閥及帝國主義、其  
產主義為無產階級打倒舊階級最毒之武器。然這兩階  
級的對立，僅發達於最高度之工業國。即現代之某某二國  
為世界工業最盛之國家尚未到這程度，經濟落後之  
俄國、尤其相差甚遠、中國經濟最為落後、大都尚在手  
工業時代、階級的對立既然沒有形成、共產主義即與中

英京電報 (一十六)二五 昨行情開食餘 每磅十元一陸五

金銀行情表 中華民國十六年 十月三號星期一

司連票照昨日行情開食一式

(銀行沽出)

奧京電報 (一十六)二五 昨行情開食餘 每磅十元一陸五

救國軍革命機曾之、則係鄭兩同志，是否亦同爲其黨之行動。尙有待于証明。本軍爲革命的軍隊，民黨的軍隊，及當革命時期時，則與革命的黨聯合，而在北伐國民黨爭鬥時，則站在國民黨左翼，奉張勳地對共產黨，其態度絕對不能以不通口說，於此我即反革命，感人視聽忠實的三民主義，使當于此三民主義因共產主義決死的戰場中，表現後奮鬥的精神，黨國有亡，在此二舉，隨與革命

——蕭七言詩

分發決于十月十日請發香港工友津貼費、並  
 飯取、香港港上改單以資開報、連日派員與政  
 府、請求清結津貼、以便定案、本位、並請發給  
 發後、各品價、經開辦五個月、開政府以該省之請  
 小、對上取銷飯案一案、據探訪報、准撥開辦兩  
 但得各界一致、而決其案執行、

**各界歡迎鐵軍籌備會議紀**  
 日廣東各界歡迎鐵軍同志及第四軍第十一軍黃雲  
 同志祝儀大會、在省民衆運動委員會議、開區員  
 會、出席團體二十餘人、主席譚延闓、紀錄程少  
 時舉行、(一)關於派代表赴粵接洽案、決議、推定  
 事、民衆運動委員會、海員工會兩、委派代表、負責  
 理、(四)關於推定大會進行執行案、決議、推定  
 省民衆運動委員會、總隊第八路總指揮部、副總隊  
 政政機關軍事訓練班、第五軍政治部、農界俱樂部、  
 民協會、工界俱樂部、機器俱樂部、商界俱樂部、  
 律師會、省學聯會、軍界俱樂部、軍事總、自由鐵軍  
 界師會、至大、開辦會、已發出緊急通告、請各  
 參加歡迎會、

**承二號銀王命物業出投**  
 今有座落油蔴地極貨重承批地業準于英一千九百  
 千九百二十七年十月十一號即陰歷丁卯年九  
 月十六日禮拜二下午三點鐘由林勿勿在都爹利街其拍賣館內奉二號銀王命作  
 單當衆投資

此座落油蔴地經在田土圖註冊為九連地  
 地段第五百六十九號之餘段即廣東道單號數  
 牌第五百六十八三號至五百八十九號(舊  
 四百一十一號至四百六十五號)其面積約有一萬  
 四百一十四平方英尺之譜  
 投得此業者須承受一頭稅按契並須還本銀  
 九萬一千元另週息七厘算  
 欲知投資詳情以及投賣章程者請到德  
 道中門牌第一號寶主律師狄近行或拍  
 人林勿勿取閱可也  
 香港一千九百二十七年九月二十九號

**諱疾忌醫者愚**  
**吾惟據事而直書**  
 鄙人在港經商數十年。平生足跡不履花  
 。今次因感屬喜宴。流連數夕。偶逢閒  
 。竟收愚果。下部腫痛。行步爲艱。稔  
 張大鵬先生稟醫廿餘年。經驗有素。親  
 求治。按症用藥。加以浸洗。消腫消積。親  
 身體復常。收效之速。非言能喻。鄙人  
 慎向未領醫士名。因無實而冒其名。於  
 有愧也。今受其惠感其德。是以矢口一  
 。立意無他。夫亦據實直說而已。  
 張大鵬先生醫館在港上環大馬路二七零  
 快旁東街門牌九號三樓 余德誠

日本電報	一零二五	每元仲九毫七五
勞華電報	一三七一五	每盾七毫五零
馬山電報	四四八七五	每盾七毫五零
金山電報	四八	每金元仲二元零
八打威電	一一九二五	每元仲八毫三八五

天佐堂

**東華市**

第五大報告書

由正元翁捐銀五  
德隆號 順利號  
林大翁 順利號  
和豐號 大有豐  
乾德號 李佐五  
和誠 大有豐  
每捐銀三百元

和興 義和隆  
東利洋行 萬  
大有源號 藝  
司 萬國酒家  
榮記公司捐銀  
荷蘭銀行辦房  
廣生號 華豐號  
寶興祥號 南  
榮發號 陸商會  
協裕隆號  
發興隆號  
福興銀號  
通茂車 興昌  
德昌隆號  
每捐一百元  
連前合共捐  
一元以  
丁卯年九月初

即期可降  
二十天  
八十天  
六十天  
三十天  
一月內

請服調經月信不調  
請服日咳夜  
請服小兒疳  
請服肥兒  
欲滑大  
請服  
價目  
鹿茸大  
調經肚  
補肺止

**阮捐款第**

肥兒補 天	廣州代理處 天	香港代理處 百瑞	九龍美隆號 東山	成紙局 趙	寶源盛號 利豐祥號	和昌號 德祥	同興洋衣 招報還	十九萬五千四百五十五元	二、三、四、五
----------	------------	-------------	-------------	----------	--------------	-----------	-------------	-------------	---------

大不受育  
 肚痛丸  
 止咳丸  
 止咳丸  
 飲食不進  
 痢積散  
 常濕熱  
 補瀉丸  
 丸每瓶一元  
 丸每瓶一元  
 丸每瓶一元  
 丸每瓶六毫

[illegible]

場樂遊園利)▶  
 入臺兩處好之高登九  
 ▲露天畫場影畫戲  
 ◎由丁卯九月初七起◎  
 ◎秋季游藝大會◎  
 ◎至初九止一連三晚◎  
 ▲遊戲部 新奇遊藝式 贈品樣樣皆有  
 ▲美璋部 一舉三日夜書高 影相有名畫送贈  
 戲院演鏡花影女班  
 李鴻恩攝影券余杏冰一皮演

檳榔西樺木床書櫃打字樓古玩 櫃枝寫字櫃俗地毡  
 化床大椅古玩什物一大單分號出讓 以價高者得現  
 貨交易限議即日出席 貴分石貨讓價下樓之後若有  
 願成意外之事俱歸買者 自理特此聲明  
 癸卯年九月初九日  
 嶺士哈乎有限公司謹啓

**羅渣夜冷告白**

啟者貨主律師命准於九月初九日 即禮拜二日上午十  
 點半鐘在木行內將中國南門牌 第七號連門牌金  
 公司內之傢私車床換器貨物裝修架坐生植物等件計  
 開價 以價高者得現銀交易限議即日出席 貴客  
 此聲明  
 癸卯年九月初九日  
 羅渣公司拍賣房謹啓

初九日晚演特別香花山大賀壽  
 嶺姑傳母母祝壽觀音十八  
 變大鬧水晶宮大撒金錢  
 廂房八毫  
 對號日五毫  
 椅位三毫  
 夜七毫  
 三元二

**食粥之研究**

怡園餐店 特製粵式名粥

款粥品以便貴客食餐或食粥任意採  
擇茲將食粥之四大益列左

一易消化 二合衛生 三滋養足  
四最經濟

▲本園在大新公司對面德付道中一  
百七十號二樓  
電話總局四〇四六號

並備有九折餐券每本十一張  
價銀七元

怡園西餐店謹啓

不勝榮幸之至。美籍人士。惠然我愛。得以此名馳。際此秋冬之節。禮正多。而做禮定餅。尤須再求。本號禮餅。裝配之美。製造精良。並皆佳妙。久已口碑載道。無用再述。而辦聘禮品。物舉別號。所不能爲者。亦無不精。如禮餅。與主家自辦者。更屬慳廉。有欲做禮定餅。而未了然此中事務者。亦祇爲恭備詢問。各界諸君。尙希留意幸甚。

登高 登高

登高主義。於恒景四萬萬同胞。皆其信從。國重陽日。登高主義實施之季節。務宜選擇。

<p>中環 威靈頓餐室</p>		<p>九月初九日全餐每位七毫</p>	
二一	燕窩湯	五	路旁牛腔
二	焗肉魷魚	六	櫻仁布甸
四三	免治雞皮	八	合時生菓
三	鴨肉步波結	七	咖啡或茶
正午	玫瑰茸沙餛	每堂四件	
常有出爐	玫瑰蝦仁飽	每堂二件	
有露燒鮮奶汽水水樽	糕點	一律歡迎	
式煨品西菜美酒到	外賣		
舖在威靈頓街九十九號D	電話五三六八		

點以求達到正確之目的  
非實行及高呼下列口號不可  
(一)登太平山萬歲(山之最高者)  
(二)登南唐酒家(酒樓之最高者)傲龍  
飲萬萬歲  
本主人爲供應僑胞登高辟飲起見爰  
所能調製廉價時菜以實行我酒樓業  
工作價目如下  
常備時菜  
玉乳瓊漿一元五  
柚皮大鴨一元八  
紅燒鮑翅八元八  
燒雞翅片  
高麗沙追  
桂花釀球  
三元  
常例四點分  
銀牙錫杯  
高麗沙追  
貢主程仁  
等

<p>價</p> <p>(時)</p> <p>日場 二點半夜場 七點</p> <p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p> <p>夜場 九點一刻鐘開映</p> <p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p>	<p>中國奇</p> <p>怪巨片</p> <p>每場均有解畫員</p>	<p>新戲院影畫場</p> <p>齊天大聖大鬧天宮</p>	<p>板校對貴梳麻 椅暖化位床房</p> <p>位位位位位位</p> <p>一五五五五五 毫叁毫叁毫叁毫叁毫叁</p>
<p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p> <p>夜場 九點一刻鐘開映</p> <p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p>	<p>齊天大聖大鬧天宮</p> <p>九月 一連四天</p>	<p>齊天大聖大鬧天宮</p> <p>九月 一連四天</p>	<p>板校對貴梳麻 椅暖化位床房</p> <p>位位位位位位</p> <p>一五五五五五 毫叁毫叁毫叁毫叁毫叁</p>
<p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p> <p>夜場 九點一刻鐘開映</p> <p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p>	<p>齊天大聖大鬧天宮</p> <p>九月 一連四天</p>	<p>齊天大聖大鬧天宮</p> <p>九月 一連四天</p>	<p>板校對貴梳麻 椅暖化位床房</p> <p>位位位位位位</p> <p>一五五五五五 毫叁毫叁毫叁毫叁毫叁</p>
<p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p> <p>夜場 九點一刻鐘開映</p> <p>包廂四元八角</p> <p>散座四元</p>	<p>齊天大聖大鬧天宮</p> <p>九月 一連四天</p>	<p>齊天大聖大鬧天宮</p> <p>九月 一連四天</p>	<p>板校對貴梳麻 椅暖化位床房</p> <p>位位位位位位</p> <p>一五五五五五 毫叁毫叁毫叁毫叁毫叁</p>

**中華夜帖**

啓者准於九月初一日即禮拜二下午兩點半鐘在本  
店有家庭園宋元明清諸朝古玩一大幅計開各山石水  
畫手捲盒藍堂翠花諸般彩器綉屏鏡五張玻璃  
錫鐲銅槍交椅漆木傢俱漆器漆像等件分號出沽以  
得現銀紙文及賬簿即日出售凡有貨物價值下議立  
倘有錯漏或意外之事俱與賣者自理特此聲明  
丁卯年九月初五日 中環都審判街四號中華夜冷

啓者准於九月初一日即禮拜二上午十一點鐘在  
店內有限價低就大號鐵箱二箱什色羊毛冷一箱通對衣  
蓋行不限價分號出沽以備高者得現銀紙文及賬簿  
日出售凡有貨物價值下議之後若有錯漏或意外之  
事俱與賣者自理特此聲明  
丁卯年九月初八日 中環都審判街四號中華夜冷

利園

遊藝會  
放大烟火  
演幾樣  
兩臺睇

都算利園好咯

順便登高兼睇嘢

頭等六毫  
二等三毫

頭等六毫  
二等三毫

啓者懷勿准於九月初九日即禮拜二日上午十點半  
 九龍紅繩橋煙膏土台門牌二號內有西人各款  
 租一大夥分誠出投 以下價者得現銀交易限  
 出價者食客者實誠價下 樹之後若有錯漏或意外  
 歸買者自理特此聲明  
 丁卯年九月初五日 懷勿行

檳勿夜冷告白

零六	船紙	一三二七五	每盾八條一仙四占
九零	日本舟天紙	八六五	每元伸一元一毫
三五	日紙	一零五二五	每元伸九毫五占
九七	大金頭	四九五七五	每元伸九毫四占五占
九五	花旗紙	四九一二五	每金伸二元零三占
九			每金二元零三占五

三九	源通利尼金套	三十七換四	西貢紙每打加十五
三八	水密落尼金套	一三三	廣東印日每什低八
三七	星架坡尼金套	一三三	東莞印日每什低八
二六	一英金每磅九元九	四	寶順市每什低三十
二五	八九大金字一元四		省港五金每什低七
二四	南北行貨項扣十二元五		中興銀每元值七毫八
二三	香港銀幣每打十一元五		
一二	香佛事電部一元二毫		



酒茶茶齋齋影相有送  
畫試問何處有咁利便呢  
丁卯年九月初九日

星洲電報公司  
電話二八八號  
地址：小坡大馬路門牌二八八號

金銀行情表

品名	單位	價格
金條	兩	117.50
銀條	兩	117.50
金幣	兩	117.50
銀幣	兩	117.50

匯兌行情表

地點	匯率
香港	100:117.50
上海	100:117.50
廣州	100:117.50

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九

各埠船期表

船名	往	期
太古	香港	九月初九
太古	上海	九月初九



